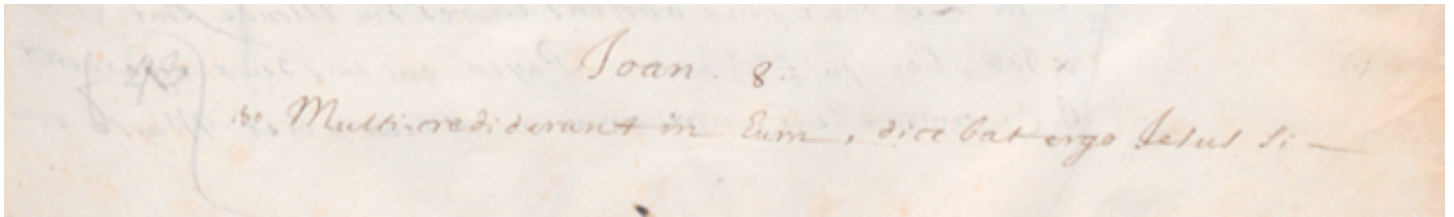
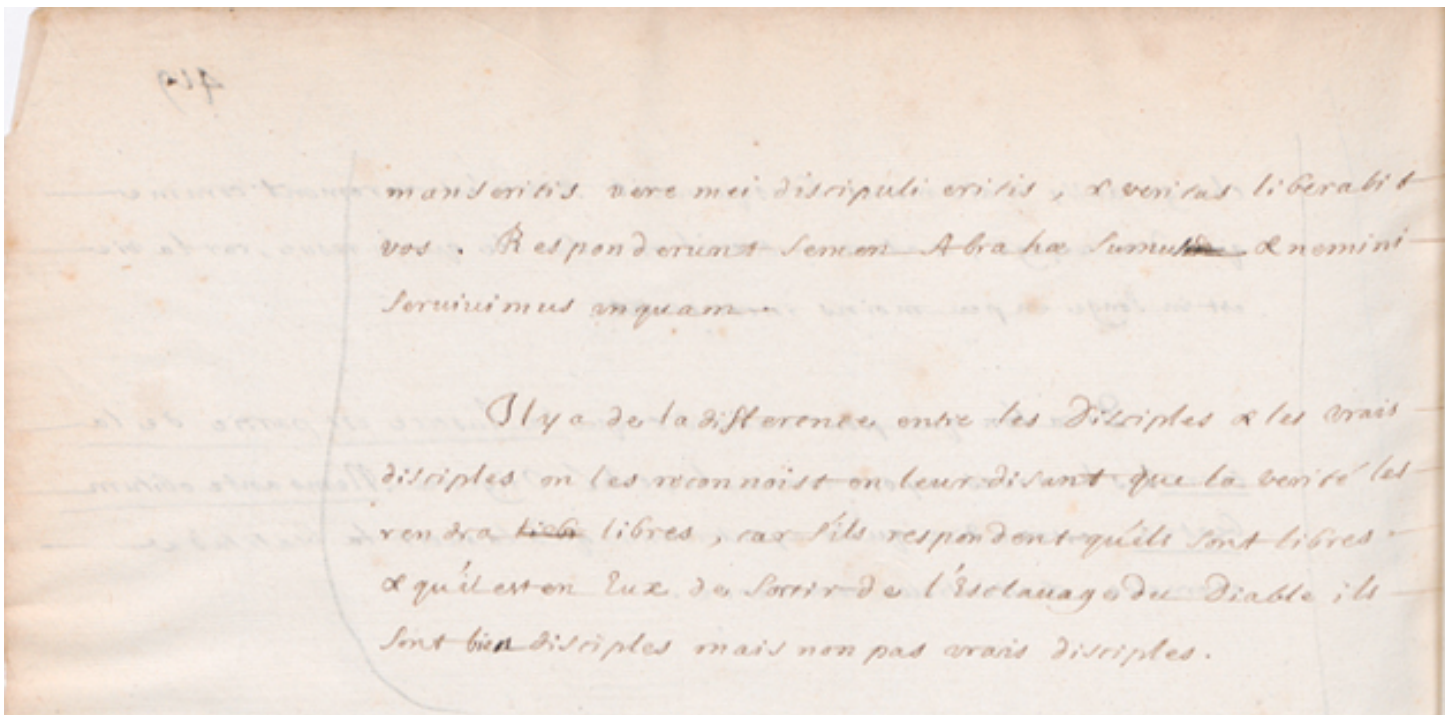


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 419



C₁, p. 419 v°



Transcription de C₁

Joan. 8.

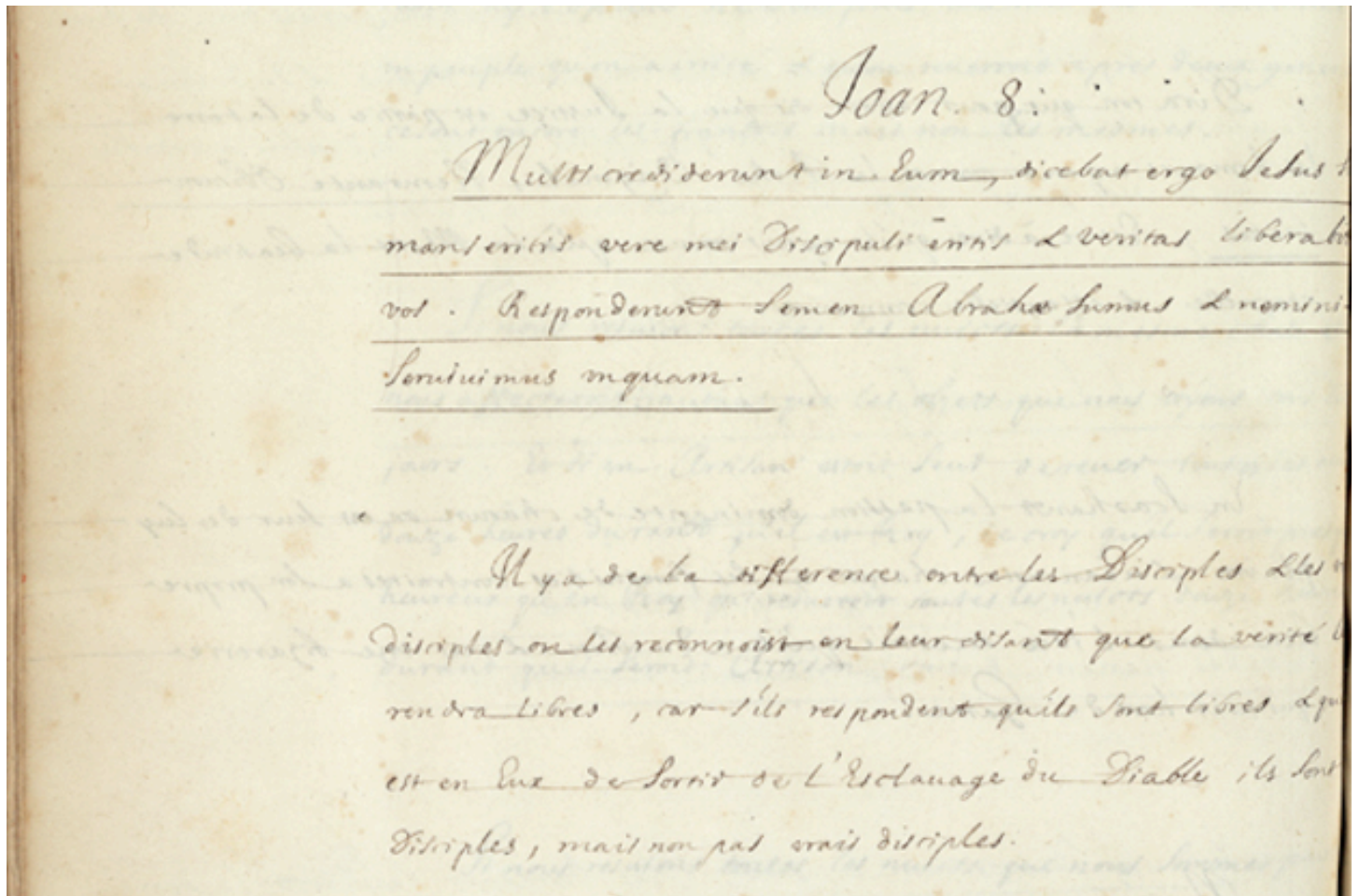
180 Multi crediderunt in Eum, dice bat ergo Jesus si

[p. 419 v°]

manseritis vere mei discipuli eritis, & veritas liberabit vos. Responderunt semen Abrahæ sumus & nemini servivimus unquam.

Il y a de la difference entre les Disciples & les vrais disciples on les reconnoist en leur disant que la verité les rendra ~~liez~~ libres, car s'ils respondent qu'ils sont libres & qu'il est en Eux de sortir de l'Esclavage du Diable ils sont bien disciples mais non pas vrais disciples.

C₂, p. 393 v° (l'image du texte est incomplète à droite)



Transcription de C₂

Joan. 8.

*Multi crediderunt in Eum, dicebat ergo Jesus [s]i
manseritis vere mei Discipuli eritis & veritas liberab[it]
vos. Responderunt Semen Abrahae Sumus & nemini
Servivimus unquam.*

Il y a de la difference entre les Disciples & les [vrais]
disciples on les reconnoist en leur disant que la verité [les]
rendra libres, car s'ils respondent qu'ils sont libres & qu'[il]
est en Eux de Sortir de l'Esclavage du Diable ils sont [bien]
Disciples, mais non pas vrais disciples.

Marques en marge de C₁ (concordance, accolade et 8 au crayon, n° 180 à la plume) : voir la description des Copies C₁ et C₂.

Les Copies transcrivent le même texte, conforme à l'original à une exception près. Elles transcrivent

Il y a de la difference au lieu de *Il y a bien de la différence*.